

DIN EN ISO/ASTM 52921

ICS 01.040.25; 25.030

Einsprüche bis 2019-11-13
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO/ASTM 52921:2017-01**Entwurf****Additive Fertigung –
Grundlagen –
Standardpraxis der Positionierung, Koordinaten und Ausrichtung des
Bauteils (ISO/ASTM DIS 52921:2019);
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO/ASTM 52921:2019**

Additive manufacturing –
General principles –
Standard practice for part positioning, coordinates and orientation (ISO/ASTM
DIS 52921:2019);
German and English version prEN ISO/ASTM 52921:2019

Terminologie normalisée pour la fabrication additive –
Systèmes de coordonnées et méthodes d'essai (ISO/ASTM DIS 52921:2019);
Version allemande et anglaise prEN ISO/ASTM 52921:2019

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2019-09-13 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nwt@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im
Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-
Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Werkstofftechnologie (NWT), 10772 Berlin, Saatwinkler
Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 40 Seiten

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO/ASTM 52921:2019) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 261 „Additive manufacturing“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 438 „Additive Fertigungsverfahren“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 145-04-01 AA „Additive Fertigung“ im DIN-Normenausschuss Werkstofftechnologie (NWT) zuständig.

Die diesem Dokument zugrunde liegende ISO-Norm wurde auf der Grundlage einer Partnerschaftsvereinbarung zwischen ISO und ASTM International erarbeitet, die für den Bereich der Additiven Fertigung eine gemeinsame Normenentwicklung beider Organisationen zum Ziel hat, sowie die Übernahme jeweiliger Normen durch die jeweils andere Organisation ermöglicht. Auf Grund dieser partnerschaftlichen Zusammenarbeit entsprechen die resultierenden Dokumente in ihrer Gestaltung in mancher Hinsicht nicht den ISO/IEC-Direktiven Teil 2. Die Gestaltung des vorliegenden Dokuments weicht daher von den Vorgaben von DIN 820-2 ab.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 527-1	siehe	DIN EN ISO 527-1
ISO 6892-1	siehe	DIN EN ISO 6892-1
ISO/ASTM 52900	siehe	DIN EN ISO/ASTM 52900

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO/ASTM 52921:2017-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Begriffe und Definitionen, die in ISO/ASTM 52900 „*Additive Fertigung — Allgemeine Grundsätze — Grundlagen und Wortschatz*“ enthalten sind, aus diesem Dokument, mit Bezug auf ISO/ASTM 52900, entfernt;
- b) ohne die Liste der Begriffe und Definitionen in dieser Ausgabe, handelt es sich nicht mehr um eine Standardterminologie - daher ist der Titel geändert und das Dokument umstrukturiert;
- c) ein Koordinatensystem für die additive Fertigung mit horizontaler Z-positiver Baurichtung wird beschrieben und dargestellt;
- d) redaktionelle Anpassung an die aktuell gültigen Gestaltungsregeln.

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 527-1, *Kunststoffe — Bestimmung der Zugeigenschaften — Teil 1: Allgemeine Grundsätze*

DIN EN ISO 6892-1, *Metallische Werkstoffe — Zugversuch — Teil 1: Prüfverfahren bei Raumtemperatur*

DIN EN ISO/ASTM 52900, *Additive Fertigung — Grundlagen — Terminologie*